



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

loading station: 14248

124094

Delivery no. / Date: 7191370 / 12.06.2019
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 600,760 KG Net weight 514,560 KG Volumes 0,720 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	1.920 PC	514,560 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 13/6/19
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire pour l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for belorder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19005811 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.P.A VIA DEI CILADINI 4 - 70037 RUVO DI PUGLIA (BA) -			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwoitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71034 Ludwigsburg www.schwoitzer.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Magna PT Land/Pays IT			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Logistica Naturale, 28/A 70037 Ruvo di Puglia (BA) Cod.Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P Partita IVA: 07544260727 Iscrizione Albo: BA7463614/A		
4 Ort/Lieu Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays Werk Bad Windsheim Datum/Date Logistik 9.6.19			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Logistik Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Liefererscheinung # 238258					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		17 zu zahlen vom: A payer par:		18 Absender L'expéditeur	
19 Fracht Prix de transport		20 Ermäßigungen Réductions		21 Zwischensumme Solde	
22 Zuschläge Suppléments		23 Nebengebühren Frais accessoires		24 Sonstiges Divers	
25 Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		26 Währung Monnaie		27 Empfänger Le Destinataire	
28 Ausfertigt in Établi à		29 am le		30 am le	
31 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		32 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		33 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
34 Angaben zu den Waren avec les marchandises		35 Angaben zu den Paletten avec les palettes		36 Angaben zu den Container avec les conteneurs	
37 Vertragspartner des Frachtführers		38 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
40 Amliches Kennzeichen		41 Nutzlast in kg		42 Benutzte Gen.-Nr.	
43 Kfz		44 Anhänger		45 National	
46 Bilateral		47 EG		48 CEMT	

Bei gefüllten Blättern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich 21+22